

Prescor PRV

Pressure reducing valves with diaphragm with incorporated filter and handwheel activation



EN Pressure reducing valves with diaphragm with incorporated filter and handwheel activation

DEU Membranhydraventile mit eingebautem Filter, einstellhandrad und kompensationseinrichtung

NLD Het drukreduceerventiel met membraan

FRA Réducteur de pression à membrane avec filtre incorporé et poignée de réglage

ITA Riduttore di pressione a membrana con filtro incorporato e taratura a volantino

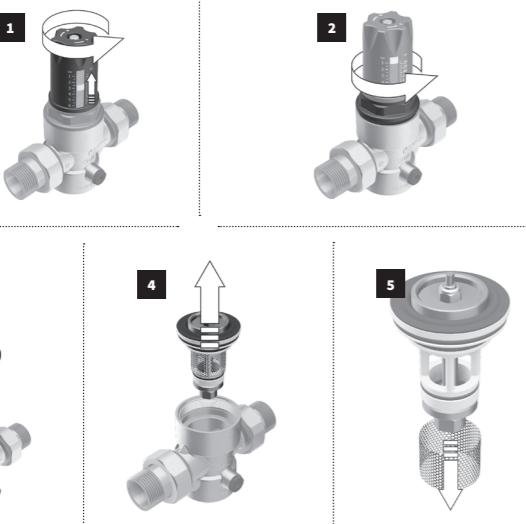
ESP Válvulas redutoras de presión con membrana con filtro incorporado y perilla de ajuste

RUS Редукторы давления мембранные со встроенным фильтром и калибровочной шкалой

EST Rõhku alandavad ventiilid membraaniga, sisesehitatud filtri ja käsiratta aktiveerimisega

LTU Spiedienas samazināšanas vārsti ar diaphragmu un rokas riteņa aktivizēšanu

LAV Stéglo mažinimo vožutuvali su diafragmu su īmontuotu filtru ir rankinio rato jūngimui



Prescor PRV



ENG

Description

The pressure reducing valve Prescor PRV stabilises the fluid pressure in a water distribution system to a preset value. It is used on potable (Wholesome) installations for water supply within buildings according to EN 806-2.

Installation

Although the pressure reducing valve is already equipped with a built-in filter, for ease maintenance and cleaning it is recommended to install another strainer before the pressure reducing valve, in order to eliminate any impurities in the water which could compromise the functioning of the valve.

Installation procedure:

- Flush the pipework to prevent any debris from damaging the valve.
- Make sure that the operating pressures and temperatures are within the permitted range.
- The location of the device must allow for sufficient space for adjustments and maintenance.
- Install isolation valves upstream and downstream the pressure reducing valve.
- Make sure that the valve is installed so that the water flow follows in the direction of the arrow.
- On threaded versions, it is advisable to apply a sealing material compatible with drinking water and compliant with the current legislation on the connections of the pressure reducing valve. At the end of the installation, the pressure reducing valve must be put into operation by qualified personnel, as specified by the applicable current legislation.

Adjustment

The pressure reducing valves with outlet pressure setting from 1 to 6 bar are pre-set during factory testing at an outlet pressure of 3 bar. The regulation hand wheel and the pressure gauge (optional) show the value (Ps) setting. To set a different outlet pressure, just turn the hand wheel CLOCKWISE to INCREASE the outlet pressure, or COUNTERCLOCKWISE to DECREASE the outlet pressure, and to have the indicator in line with the set point on the scale.

Maintenance

Periodically check that the outlet pressure value from the pressure reducing valve corresponds to the one set during installation. In order to effectuate a correct check it is necessary to install a pressure gauge on or near the valve. Then close the shut-off valve placed downstream of the pressure reducing valve and check the value on the pressure gauge; it is important to make sure the shut-off valve is hermetically closed as the pressure must be measured in the absence of flow.

If the outlet pressure is considerably different from the set pressure indicated on the hand wheel, it is necessary to inspect the internal cartridge and the gasket of the pressure reducing valve, as follows:

- 1) Close the shut-off valve placed at the inlet of the pressure reducing valve and drain the pressure for a few seconds by opening a point of use and the shut-off valve placed at the outlet; then close both completely isolating the pressure reducing valve.
- 2) Write down the setting value and then turn the hand wheel to the minimum value. (fig.1)
- 3) Use a spanner to unscrew and take off the bonnet to reach to the spring and the plastic ring. Take care as they will need to be reassembled later. (fig.2-3)
- 4) ATTENTION: do not unscrew the hexagonal head nipple on the top of the hand wheel, to protect the device's calibration.
- 5) Take out the complete internal cartridge with the filtering unit by using a suitable long nosed tool and be careful not to damage the threading of the rod. (fig.4)
- 6) Carefully remove the filtering element from the cartridge and rinse the dirt off; if the filtering unit is damaged, replace it. (fig.5)
- 7) Inspect the complete cartridge to verify that all the components are intact and there are no impurities between the gasket and the sealing seat. In case the gasket is damaged or compromised by dirt and sand, it's recommended to replace the complete internal cartridge. If it's not damaged, just clean it with water.
- 8) Before reassembling the cartridge in the pressure reducing valve, slightly lubricate the o-rings on the cartridge with a silicon lubricant compatible with products for potable use, put the filtering unit back in its seat and deposition the whole in the valve body.
- 9) Place the plastic ring on the diaphragm, the spring in its seat and start screwing the bonnet with the setting system until it reaches the mechanical stop by applying the following tightening torques: 19±2Nm (for ½", ¾" and 1" sized models, 15, 22, 28 mm), 20±2Nm (for 1½" sized models), 28±2Nm (for 1½" and 2" sized models).
- 10) Return the adjustment hand wheel to the previous set point. Once the pressure reducing valve has been reassembled, it's usable again. Before putting it into operation, repeat the pressure setting check as explained before to verify the maintenance efficiency. If the pressure on the gauge is not the same as the pressure set on the hand wheel and the cartridge has not been substituted, this may mean that cleaning was not enough and we advise to change the complete internal cartridge.

ENG Technical features

Pressure:

Maximum allowable working pressure (PN)
25 bar
Outlet settings (Ps)
from 1 to 6 bar
Ps value set during testing
3 bar
Outlet Ps set tolerance on varying inlet pressure according to EN 1567

Temperature:

Minimum and maximum working temperature (Ts)
0°C (excluding ice) ÷ 80 °C

Compatible fluids:

Water
Glycol solutions
max glycol 50%

Connections:

Pipeline connection threads
1026-1
Pipeline connection with compression fittings
15, 22, 28 mm
Gauge connection
threading Rp1/4" according to EN 10226-1

Tests and inspections:

according to EN 1567

Design

Brass body EN12165 - CW625N
Brass plug EN12165 - CW625N
Bonnet in polyamide PA6 GF30
Head frame in resin POM
Filtering cartridge in stainless steel AISI 304 with filtration rating <500 µm
SM galvanized steel calibration spring EN10270-1
Nuts in brass EN12165 - CW617N
Dismantling fittings in brass EN12164 - CW626N
Other components in contact with water in brass EN12164 - CW626N
Other components not in contact with water in brass EN12164 - CW614N
EPDM rubber diaphragm polyamide reinforced
Seat gaskets in EPDM rubber
O-ring washers static seal in NBR rubber
O-ring washers dynamic seal in EPDM peroxide
Pressed fibre washers

Safety provisions

Never exceed maximum setting pressure. In case of installation with water heaters or hot water storage tanks, it is fundamental to use, after the pressure reducing valve, an expansion vessel for potable use even if a check valve has already been installed. The fluid that flows through the pressure reducing valve must never exceed the permitted maximum temperature and/or pressure. Only use the pressure reducing valve with compatible fluids. Do not disassemble the pressure reducing valve before having completely discharged the pressure of the system. The pressure reducing valve must be installed by qualified personnel, according to the provisions set forth by the national regulations concerning safety. Failure to comply with these instructions may lead to an incorrect installation, poor operation or maintenance, which may cause the device malfunctioning and may damage property, items or people. While using the connection fittings make sure that everything is hydraulically sealed: water leaks, even when small, may cause considerable damage. If water temperature exceeds 50°C, take the necessary actions to avoid serious burns and hazards to people. Each device is carefully checked before shipment.

Flamco is in no way liable for any damage due to improper transport and/or handling; does not accept any type of responsibility for damages to the device or to devices connected to it, to people or property arising from improper use or the incorrect installation and put into operation of the product.

Our general terms and conditions apply to our products see flamcogroup.com/terms.

The product must be removed and disposed of according to the current national laws applicable in the country where the product was used. This product was created as part of the ISO 9001:2015 certified quality management system. Data reported in these instructions, such as the technical characteristics, illustrations and descriptions, are not binding and may vary without warning. For more information on the product, please contact Flamco or visit www.flamcogroup.com.

DEU

Description

Der Druckminderer Prescor PRV ist ein automatisches Ventil, das den Druck auf einen vorgegebenen Wert reduziert und stabilisiert. Anwendungsbereich: - Wasserversorgung, - sanitäre Anlagen für die Wasserversorgung in Gebäuden nach EN 806-2 und EN 805.

Einbau

Der Druckminderer hat einen eingebauten Schmutzfänger, es wird jedoch ein Einbau eines zusätzlichen Filters vor dem Druckminderer empfohlen, da Druckminderer empfindlich gegen Verunreinigungen sind. Die Installation ist notwendig und hilft dabei die Verunreinigungen im Wasser zu beseitigen, die sonst zu Anomalien im Wassersystem führen können. Um den Druckminderer einzubauen, verfahren Sie wie folgt:

- Spülen Sie Rohrleitung vor dem Einbau durch.
- Prüfen Sie, dass der Druck und die Temperatur innerhalb des zulässigen Bereiches ist.
- Prüfen Sie, dass das Gehäuse der Vorrichtung ausreichend Platz hat, so dass Einstellung und Wartung durchgeführt werden können.
- Make sure that the valve is installed so that the water flow follows in the direction of the arrow.
- On threaded versions, it is advisable to apply a sealing material compatible with drinking water and compliant with the current legislation on the connections of the pressure reducing valve. At the end of the installation, the pressure reducing valve must be put into operation by qualified personnel, as specified by the applicable current legislation.

Adjustment

The pressure reducing valves with outlet pressure setting from 1 to 6 bar are pre-set during factory testing at an outlet pressure of 3 bar. The regulation hand wheel and the pressure gauge (optional) show the value (Ps) setting. To set a different outlet pressure, just turn the hand wheel CLOCKWISE to INCREASE the outlet pressure, or COUNTERCLOCKWISE to DECREASE the outlet pressure, and to have the indicator in line with the set point on the scale.

Der Druckminderer mit Einstellbereich von 1 bis 6 bar ist auf 3 bar voreingestellt. Um den Sollwert des Druckminderers zu erhöhen, drehen Sie den Einstellknopf im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn, um den Wert zu verändern. Der Anzeigering muss mit dem gewünschten Sollwert auf der abgestufte Skala in Übereinstimmung gebracht werden.

Einstellung

Der Druckminderer mit Einstellbereich von 1 bis 6 bar ist auf 3 bar voreingestellt. Um den Sollwert des Druckminderers zu erhöhen, drehen Sie den Einstellknopf im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn, um den Wert zu verändern. Der Anzeigering muss mit dem gewünschten Sollwert auf der abgestufte Skala in Übereinstimmung gebracht werden.

Wartung

Die Wartungsarbeiten sollten regelmäßig ausgeführt werden, damit eine dauerhafte Funktion gewährleistet wird und die eingestellten Werte konstant bleiben. Um eine korrekte Angabe des Drucks zu erhalten, ist es notwendig, ein Manometer in einem der geeigneten Gewindezisen mit dem Ventilkörper des Druckminderers anzubringen. Anschließend schließen Sie das Absperrenventil (es wird unmittelbar hinter dem Druckminderer installiert) und kontrollieren Sie den Wert, der auf dem Manometer angezeigt wird. Es ist wichtig, dass das Absperrenventil luftdicht verschlossen ist, da die Messung des Drucks ohne Durchfluss gemessen werden muss. Wenn der gemessene Druck sich beträchtlich von dem voreingestelltem Solldruck unterscheidet, ist es notwendig, die innere Patrone und die Dichtung des Dichtsitzes zu untersuchen. In diesem Fall gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Schließen Sie das Ventil vor dem Druckminderer und öffnen Sie die Versorgungsleitung durch das nachgeschaltete Absperrenventil für einige Sekunden, um den Druck abzulassen.
- 2) Schreiben Sie den eingestellten Sollwert auf und drehen Sie das Einstellhandrad auf den Minimalwert (Abb.1).
- 3) Mit Hilfe eines Schraubenschlüssels öffnen Sie die Haube und nehmen diese ab, um die Feder und den Kunststoffring zu erreichen. Achten Sie darauf, wie diese zusammengelegt sind, da sie später wieder eingebaut werden. (Abb.2-3).

ACHTUNG: Die Sechskantschraube auf der Oberseite des Einstellhandrad nicht aufschrauben, da die Kalibrierung des Gerätes verdröhrt wurde und die Druckeinstellung sich falsch ergeben würde.

4) Entnehmen Sie die interne Patrone mit dem Filtereinheit mit einer Zange und achten Sie darauf, das Gewinde der Stange nicht zu beschädigen. (Abb.4)

5) Entfernen Sie vorsichtig das Filterelement aus der Kartusche und säubern Sie dieses von eventuellen Verunreinigungen; sollte das Filterelement beschädigt sein, ersetzen Sie dies. (Abb.5).

6) Überprüfen Sie sorgfältig die komplette Kartusche, um sicherzustellen, dass die einzelnen Komponenten intakt sind und dass sich keine Verunreinigungen zwischen der Dichtung und dem Dichtsitz befinden. Sollte die Dichtung beschädigt oder durch Sand oder Schmutz verunreinigt sein, empfehlen wir den Austausch der kompletten Kartusche. Ist diese nicht beschädigt, reicht eine Reinigung mit Wasser aus.

7) Vor dem Zusammenbau der Kartusche im Druckminderer die O-Ringe der Kartusche mit einem Silikonklebstoff leicht einfetten, welches kompatibel ist mit Produkten für den Nahrungsmittelgebrauch. Setzen Sie anschließend die Filtereinheit zurück in ihren Sitz und positionieren Sie das Ganze im Ventilkörper.

8) Setzen Sie den Kunststoffring auf die Membrane, die Feder auf ihren Sitz und beginnen Sie die Haube mit dem Einstellsystem zu verschränken bis Sie den Anschlag durch folgende Anzugsdrehmomente erreichen haben: 19±2Nm (Druckminderer Größe ½", ¾" und 1"), 28±2Nm (Druckminderer Größe 1 ½" und 2").

9) Stellen Sie das Einstellrad auf den vorherigen Sollwert zurück. Das Spülen der Filtereinheit ist auch im Falle einer beträchtlichen Verringerung des Durchflusses in den Verwendungstellen notwendig. Nachdem das Druckminderventil wieder zusammengebaut wurde, ist es wieder verwendbar. Vor der neuen Inbetriebnahme, wiederholen Sie den Druckeinstellungstest, wie oben beschrieben, um die Wirkksamkeit der durchgeführten Wartung zu überprüfen. Sollte der Druck auf dem Manometer nicht mit dem Solldruck auf dem Einstellhandrad übereinstimmen, kann dies ein Indiz dafür sein, dass die Reinigung nicht ausreicht. Dann ist zu empfehlen, dass die interne Patrone auszutauschen ist.

DEU Leistungen

Druck:

Max. zulässiger Betriebsdruck (PN)
25 bar
Einstellbereich (Ps)
1 - 6 bar
3 bar
Die Schwankung des Sollwertes Ps mit der Änderung des Eingangsdruckes gemäß EN 1567.

Temperatur:

Betriebstemperatur von
0°C (ausschließlich Frost) bis 80 °C

Geschikte vloeistoffen fluids:

Water
Glycol toepassing
max glycol 50%

Draden:

Aansluitingen voor op het leidingssysteem wortelkoppelingen
met conische
Knelaatsluiting
Manometer aansluiting
buitendraad (R) volgens EN 10226-1
15, 22, 28 mm
binnendraad Rp1/4" volgens EN 10226-1

Anforderungen und Prüfungen:

Bitte beachten Sie die Anforderungen der Norm EN 1567

Werkstoffe

Gehäuse aus Messing EN12165 - CW625N
Stopfen des Drehkopfes aus Messing EN12165 - CW625N
Haube aus Polyamid PA6 GF30
Schloss aus Harz POM
Filterkorb aus Edelstahl AISI 304 mit Filtrierungsgrad <500 µm
Einstellfeder aus Stahl EN 10270-1 verzinkt
Überwurfmutter aus Messing EN12165 - CW617N
Konisches Teil anchlussverschraubung aus Messing EN12164 - CW626N
Andere Komponenten in Kontakt mit Wasser aus Messing EN12164 - CW626N
Andere Komponenten nicht in Kontakt mit Wasser aus Messing EN12164 - CW614N
Membran in EPDM gewebeverstärkte Polyamid
Dichtung EPDM Perox Sitz
O-Ringe statische Dichtungen aus NBR und O-Ringe dynamische Dichtungen aus EPDM Peroxide
Dichtungen der Griffzangen aus gepresster Faser

Sicherheitsverordnungen

Es wird empfohlen, niemals den maximalen Einstelldruck zu überschreiten. Es ist wichtig, ein Ausdehnungsgefäß für den sanitären Gebrauch nach dem Druckminderer in folgenden Fällen, selbst wenn bereits ein Rückschlagventil installiert wurde, einzusetzen: Installation an Kesseleingang, Installation am Warmwasserspeicher-Eingang. Die durch den Druckminderer fließende Flüssigkeit sollte nie die Temperatur und / oder den maximal zulässigen Druck überschreiten. Verwenden Sie den Druckminderer nur mit kompatiblen Medien. Demontieren Sie den Druckminderer erst, wenn Sie den Systemdruck vollständig entlastet haben. Der Druckminderer

Description

Le réducteur de pression à membrane Prescor PRV réduit et stabilise la pression d'un fluide à l'intérieur d'une conduite de distribution en fonction de la valeur prégréée. Il peut être installé sur des systèmes d'installations sanitaires de distribution d'eau à l'intérieur d'édifices, conformément à la norme EN 806-2.

Installation

Alors même que le réducteur dispose déjà d'un filtre intégré, nous vous recommandons d'installer un filtre en amont, afin de faciliter l'entretien et le nettoyage de la conduite pour assurer l'élimination de toutes les impuretés présentes dans l'eau qui pourraient causer des défaillances au système hydraulique.

Pour l'installation, veuillez procéder comme suit:

- Lavez les tubes pour éviter que les impuretés endommagent le dispositif.
- Vérifiez que les pressions et les températures d'exercice ne dépassent pas les limites autorisées. L'emplacement du dispositif doit laisser un espace suffisant pour le réglage et l'entretien.
- Installez des vannes d'arrêt en amont et en aval du réducteur de pression.
- Montez le manomètre dans le siège prévu à cet effet. Veillez à ce que le débit d'eau suive le sens de la flèche.
- Sur les versions filetées, pour le branchement du réducteur de pression, il est recommandé d'appliquer un scellant comme PTFE ou matériaux équivalents compatibles avec eau potable sur les filetages. Attention: la filasse n'est pas compatible avec l'eau potable. Une fois l'installation terminée, le réducteur de pression doit être mis en service par du personnel qualifié, comme spécifié par les normes applicables en vigueur. Nous vous recommandons d'interrompre la mise en service du dispositif si les présentes instructions n'ont pas été bien lues et comprises ou si des aspects de l'installation ou de l'équipement ne répondent pas aux critères requis.

Réglage

Les réducteurs avec plage de tarage 1.6 bar sont pré-réglés à une pression de sortie de 3 bar. L'indicateur de réglage ainsi que le manomètre (facultatif) indiquent la valeur de la pression (Ps) déjà réduite du liquide en aval. Pour obtenir réglage différent du réducteur, il suffit de tourner la molette de réglage dans le sens horaire pour augmenter la pression et dans le sens antihoraire pour diminuer la pression portant l'indicateur sur la valeur de réglage souhaitée désignée sur l'échelle graduée.

Entretien

Contrôlez régulièrement que la valeur de la pression de sortie du réducteur corresponde à celle réglée pendant la phase d'installation. Pour effectuer un relevé correct de la pression, un manomètre doit être installé dans un des sièges prévus à cet effet. Ensuite fermez la vanne d'arrêt placée en aval du réducteur. Il est fondamental que la vanne d'arrêt se ferme hermétiquement car le relevé doit s'effectuer en absence de débit. lorsque la pression relevée est nettement différente de celle réglée initialement, une inspection de la cartouche interne et du joint de siège s'impose. Procédez comme suit:

- 1) Fermez la vanne en amont du réducteur et déchargez la pression en ouvrant un point d'utilisation et la vanne d'arrêt en aval pour quelques secondes, ensuite refermez les deux.
- 2) Prenez note de la valeur de réglage et repéronnez la molette sur la valeur minimum (fig.1).
- 3) Dévissez le chapeau à l'aide d'une clé anglaise et enlever le chapeau afin d'accéder au ressort et l'anneau en plastique qui doivent être conservés pour ensuite les remonter (fig.2-3). ATTENTION! ne pas dévissez la vis hexagonale sur la partie supérieure de la molette car cela altérerait l'indication de réglage!
- 4) Extrayez le chapeau entier y compris la cartouche filtrante à l'aide d'une pince en faisant attention à ne pas abîmer le filetage de la tige (fig.4).
- 5) Enlevez la cartouche filtrante du chapeau et rincez-la ; si la cartouche devait être abîmée, remplacez-la (fig.5).
- 6) Contrôlez le chapeau complet et vérifiez que les composants singuliers soient intègres et qu'il n'y ait pas de saleté entre les joints et le siège d'étanchéité. Si les joints devaient être abîmés, ou si le sable ou la saleté les aient compromis, nous conseillons de remplacer le chapeau complet. Si par contre tout est intacte, rincez le chapeau avec de l'eau.
- 7) Avant de repositionner la cartouche nous recommandons de graisser légèrement les joints toriques présents sur le chapeau avec de la graisse de silicium compatible avec eau potable et insérez la cartouche filtrante dans son siège et reposez-le tout dans le corps du réducteur dans sa position originale.
- 8) Placez l'anneau en plastique sur la membrane, la mola nell'apposita sede e procedere avviattando accuratamente il vitone comprensivo di Sistema di regolazione; portandolo a battuta meccanica contro il corpo ed applicando le seguenti copie di serraggio: 19x2Nm (riduttori da 1/4", 3/4" e 1"), 20x2Nm (riduttori da 1 1/2", 2", 2 1/2").
- 9) Réglez la molette à la valeur de pression souhaitée. Le nettoyage de la cartouche filtrante s'impose également lorsqu'il se présente une sensible diminution de la portata disponibile alle utenze. Una volta riassemblato il riduttore di pressione è nuovamente operativo. Prima di rimetterlo in funzione, ripetere il controllo della pressione di taratura come descritto in precedenza per verificare l'efficacia della manutenzione effettuata. Nel caso in cui la pressione souhaitée est stable (procédure décrite ci-dessus) afin de vérifier si l'entretien résulte satisfaisant. Si la pression en sortie ne reste pas stable, et la cartouche n'a pas été substituée, le rinçage n'est pas suffisant et il faudra substituer la cartouche entière.

FRA CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**Pressions:**

Maximale de fonctionnement admissible (PN)	25 bar
Plage de réglage (Ps)	1-6 bar
Valeur Ps réglée lors du contrôle	3 bar
Variation maximale de la Ps réglée, selon la variation de pression en entrée conforme à la norme EN 1567	

Température:

Maximale de fonctionnement admissible (TS)	0°C (gel exclu) - 80°C
--	------------------------

Fluides compatibles:

Eau solutions glycolées	glycol maxi 50%
-------------------------	-----------------

Connexion:

Connexion à la tuyauterie unions	
Compression pour tubes cuivre	
Raccords du manomètre	

Essais et contrôles::

EN 1567	essais et contrôles conformément à la norme
---------	---

Matériaux utilisés

Corps en laiton DZR EN 12165 - CW625N	
Bouchon en laiton DZR EN 12165 - CW625N	
Chapeau en polyamide PA6 GF30	
Bati en résine POM	
Cartouche filtrante en acier inox AISI 304 (<500 µm)	
Ressort en acier EN 10270-1 galvanisé	
Écrous en laiton EN 12165 - CW617N	
Unions en laiton DZR EN 12164 - CW626N	
Autres composants à contact avec l'eau en laiton DZR EN 12164 - CW626N	
Autres composants non à contact avec l'eau en laiton EN 12164 - CW614N	
Membrane en caoutchouc EPDM renforcé en polyamide	
Joint de siège en caoutchouc EPDM	
Joint toriques pour étanchemise statique en caoutchouc NBR et dynamique en caoutchouc EPDM peroxy	
Joints unions en fibre presse	

Prescriptions de Sécurité

Ne dépassez jamais la pression maximum de réglage. En cas d'installation à l'entrée de bouteilles, chaudières ou réservoirs d'eau chaude, il est essentiel d'installer, après le réducteur, une vanne d'expansion pour l'usage sanitaire même si un clapet de retenue est déjà installé. Le liquide qui passe par le réducteur ne doit jamais dépasser la température et/ou la pression maximum admissible. Utilisez le réducteur de pression uniquement avec des liquides compatibles. Ne démontez jamais le réducteur de pression sans avoir complètement vidangé la pression de l'installation. Le réducteur de pression doit être installé par du personnel qualifié, conformément aux réglementations nationales relatives à la sécurité. Le non-respect des présentes instructions peut entraîner une installation incorrecte, une mise en service maladroite ou un entretien inapproprié, qui peut entraîner des défaillances du dispositif et des dégâts matériels ou des blessures. Lorsque vous utilisez des raccords de connexion, assurez-vous qu'ils soient étanches: les pertes d'eau, même infimes, peuvent entraîner des dommages considérables. Lorsque les températures de l'eau dépassent les 50°C, prenez des précautions afin d'éviter de graves brûlures et dommages aux personnes. Chaque dispositif ayant l'expédition, est soigneusement contrôlé. La société Flamco n'est pas responsable pour des dommages causés par le transport et / ou une mauvaise manipulation; en outre la société décline toute responsabilité pour les dommages liés aux dispositifs, à la personne ou à la propriété suite à un usage, une installation ou mise en service impropre du produit.

Les conditions générales s'appliquent à nos produits, voir flamcogroup.com/terms.

Le produit doit être enlevé et détruit en respect des lois nationales concernant la gestion des déchets, dans le pays où le produit a été utilisé. Le produit présent doit être réalisé suivant le système de gestion de la qualité certifiée ISO 9001:2015. Toutes les informations contenues dans ces instructions, telles que les spécifications techniques, descriptions, illustrations, ne sont pas contraignantes et peuvent varier sans préavis. Pour des renseignements supplémentaires, contactez Flamco ou visitez notre site internet www.flamcogroup.com.

ITA**Description**

Il riduttore di pressione a membrana Prescor PRV riduce e stabilizza la pressione di un fluido all'interno di una condotta di distribuzione in base al valore impostato. Eso trova applicazione su impianti di impianti sanitari per l'approvvigionamento di acqua all'interno degli edifici sec. EN 806-2.

Installazione

Sembene all'interno del riduttore sia già presente un filtro, per una più facile manutenzione e pulizia della condotta si consiglia di installarne un altro a monte di capacità appropriata, che contribuisce ad eliminare le impurità presenti nell'acqua che potrebbero causare anomalie all'impianto idrico. Per l'installazione procedere come segue: Lavare le tubazioni per evitare che le impurità possano danneggiare il dispositivo.

- Verificare che le pressioni e le temperature d'esercizio ne dépassent pas les limites autorisées. L'emplacement du dispositif doit laisser un espace suffisant pour le réglage et l'entretien.
- Installez des vannes d'arrêt en amont et en aval du réducteur de pression.
- Montez le manomètre dans le siège prévu à cet effet. Veillez à ce que le débit d'eau suive la sens de la flèche.
- Sur les versions filetées, pour le branchement du réducteur de pression, il est recommandé d'appliquer un scellant comme PTFE ou matériaux équivalents compatibles avec eau potable sur les filetages. Attention: la filasse n'est pas compatible avec l'eau potable. Une fois l'installation terminée, le réducteur de pression doit être mis en service par du personnel qualifié, comme spécifié par les normes applicables en vigueur. Nous vous recommandons d'interrompre la mise en service du dispositif si les présentes instructions n'ont pas été bien lues et comprises ou si des aspects de l'installation ou de l'équipement ne répondent pas aux critères requis.

Réglage

Ils riduttori avec plage de tarage 1.6 bar sono pre-regolati a una pressione di uscita di 3 bar. L'indicatore di regolazione così que le manometro (facultativo) indiquent la valeur de la pression (Ps) déjà réduite du liquide en aval. Pour obtenir réglage différent du réducteur, il suffit de tourner la molette de réglage dans le sens orario pour augmenter la pression et dans le sens antiorario pour diminuer la pression portant l'indicateur sur la valeur de réglage souhaitée désignée sur l'échelle graduée.

Entretien

Contrôlez régulièrement que la valeur de la pression de sortie du réducteur corresponde à celle réglée pendant la phase d'installation. Pour effectuer un relevé correct de la pression, un manomètre doit être installé dans un des sièges prévus à cet effet. Ensuite fermez la vanne d'arrêt placée en aval du réducteur. Il est fondamental que la vanne d'arrêt se ferme hermétiquement car le relevé doit s'effectuer en absence de débit. lorsque la pression relevée est nettement différente de celle réglée initialement, une inspection de la cartouche interne et du joint de siège s'impose. Procédez comme suit:

- 1) Fermez la vanne en amont du réducteur et déchargez la pression en ouvrant un point d'utilisation et la vanne d'arrêt en aval pour quelques secondes, ensuite refermez les deux.
- 2) Prenez note de la valeur de réglage et repéronnez la molette sur la valeur minimum (fig.1).
- 3) Dévissez le chapeau à l'aide d'une clé anglaise et enlever le chapeau afin d'accéder au ressort et l'anneau en plastique qui doivent être conservés pour ensuite les remonter (fig.2-3). ATTENTION! ne pas dévissez la vis hexagonale sur la partie supérieure de la molette car cela altérerait l'indication de réglage!
- 4) Extrayez le chapeau entier y compris la cartouche filtrante à l'aide d'une pince en faisant attention à ne pas abîmer le filetage de la tige (fig.4).
- 5) Enlevez la cartouche filtrante du chapeau et rincez-la ; si la cartouche devait être abîmée, remplacez-la (fig.5).
- 6) Contrôlez le chapeau complet et vérifiez que les composants singuliers soient intègres et qu'il n'y ait pas de saleté entre les joints et le siège d'étanchéité. Si les joints devaient être abîmés, ou si le sable ou la saleté les aient compromis, nous conseillons de remplacer le chapeau complet. Si par contre tout est intacte, rincez le chapeau avec de l'eau.
- 7) Avant de repositionner la cartouche nous recommandons de graisser légèrement les joints toriques présents sur le chapeau avec de la graisse de silicium compatible avec eau potable et insérez la cartouche filtrante dans son siège et reposez-le tout dans le corps du réducteur dans sa position originale.
- 8) Placez l'anneau en plastique sur la membrane, la mola nell'apposita sede e procedere avviattando accuratamente il vitone comprensivo di Sistema di regolazione; portandolo a battuta meccanica contro il corpo ed applicando le seguenti copie di serraggio: 19x2Nm (riduttori da 1/4", 3/4" e 1"), 20x2Nm (riduttori da 1 1/2", 2", 2 1/2").
- 9) Réglez la molette à la valeur de pression souhaitée. Le nettoyage de la cartouche filtrante s'impose également lorsqu'il se présente une sensible diminution de la portata disponibile alle utenze. Una volta riassemblato il riduttore di pressione è nuovamente operativo. Prima di rimetterlo in funzione, ripetere il controllo della pressione di taratura come descritto in precedenza per verificare l'efficacia della manutenzione effettuata. Nel caso in cui la pressione souhaitée est stable (procédure décrite ci-dessus) afin de vérifier si l'entretien résulte satisfaisant. Si la pression en sortie ne reste pas stable, et la cartouche n'a pas été substituée, le rinçage n'est pas suffisant et il faudra substituer la cartouche entière.

ITA PRESTAZIONI**Pressione:**

Massima ammissibile di esercizio (PN)	25 bar
Campo di regolazione (Ps)	da 1 a 6 bar
Valore Ps impostato durante il collaudo	3 bar
Variazione di Ps al variare della pressione in entrata in conformità alla norma EN 1567	

Temperatura:

Temperatura di esercizio	0°C (escluso gelo) - 80°C
--------------------------	---------------------------

Fluidi compatibili:

Aqua	50% massimo
------	-------------

Filettatura:

Connessione alla tubazione codoli con	filettatura R secondo EN 10226-1

<tbl_r cells="2" ix="1" max

KIRJELDUS

Reduktsiooniklapp Prescor PRV stabiliseerib veejaotussüsteemi vedeliku rõhu eelmääratletatud väärusele. Seda kasutatakse standardile EN 806-2 vastavates hooneete joogivee (tervik) paigaldustes.

PAIGALDAMINE

Kuigi reduktsooniklapi on sissehitatud filter, on hooldamise ja puhamistamiseks soovitatav paigaldada reduktsooniklapi ette teine sõofilter, et eemaldada veest kõik saasteosakesed, mis võiks klapi korrektset toimimist ohustada.

Paigaldustöiming:

- Loputage torustik läbi, et võimalik prah ei saaks klappi kahjustada.
- Veenduge, et tööröhud ja -temperatuurid oleksid lubatud vahemiku piires.
- Seadme asukohale peab olemas piisavalt ruumi selle reguleerimiseks ja hooldamiseks.
- Paigaldage sulgeklapide reduktsooniklapi tules ja allavoolu.
- Veenduge, et klapp paigaldatud on, et veevool kulgeks noolega näidatud suunas.
- Kõrreldage versionidel on soovitatav kanda keermega tihendusvahendit, mis on sobilis joogiveerakenduse jaoks ning vastab reduktsooniklappide ühendustele õigusaktidega kehtestatud nõuetele. Paigaldustöimingu järel peab reduktsooniklapi kasutusele võtma kohaldatavate kehitivate õigusaktidega sätestatud nõuetele vastav kvalifitseeritud personal.

REGULEERIMINE

Reduktsiooniklapi väljundröhru seadistusega 1 kuni 6 baari on tehases testimise käigus eelseadistatud väljundröhru 3 baari. Värtuse (Ps) seadistust näitavad reguleerimise pöördkäepide ja manomeeter (valikuline). Väljundröhru seadistuse muutmiseks keerake pöördkäepidet PÄRIPÄEVA väljundröhru TÖSTMISEKS või VASTUPÄEVA väljundröhru LANGETAMISEKS ning näidiku seadmiseks kohakuti skala sättepunktiga.

HOOLDUS

Kontrollige regulaarselt, kas reduktsooniklapi väljundröhru tegelik väärust vastab paigaldamise ajal seadistatud väärustele. Korrektse kontrollimise võimaldamiseks tuleb klapile või lähevale paigaldada manomeeter. Seejärel suigege reduktsooniklapi allavoolu asuv sulgeklapp ja vaadake manomeetri näitu; oluline on veenduda, et sulgeklapp ei ole piisavalt ruumi selle reguleerimiseks ja hooldamiseks.

Kui väljundröhrik erineb oluliselt pöördkäepidemel näidatud seadistustest rõhust, tuleb kontrollida sisemist kasseti ja reduktsooniklapi tihendusvahendit. Selleks teha järgmised:

- 1) Sulgege reduktsooniklapi sisselaskle paigaldatud sulgeklapp ja laske rõhku mõni sekund välja, avades kasutuspunkti ja väljundile paigaldatud sulgeklapi; seejärel sulgege mõlemad, isoleeredes reduktsooniklapi täielikult.
- 2) Kirjutage üles seadistusväärust ja seejärel keerake pöördkäepide miinimumväärusele. (joon.1)
- 3) Keerake miinimumi abil katte lahti ja võtke see välja, et avada juurdepaed vedrule ja plastrongale. Oige tähelepanek, kuna need on vaja hiljem tagasi paigaldada. (joon. 2-3)
- 4) TÄHELEPANI! Seadme kaitmiseks ärakeerake lahti kuuskantapeaga niplit pöördkäepidele peal.
- 5) Võtke sobiva pika tööriista abil välja kogu sisemise kassett koos filtriseadmega ja olge ettevaatlik, et mitte kahjustada varda keermega. (joon. 4)
- 6) Võtke ettevaatlikult kassetist välja filtritelement ja loputage sellelt mustus maha; kui filtriseade tagasi, asendage see. (joon. 5)
- 7) Vaadake kogu kasseti üle ja kontrollige, kas kõik komponendid on terved ning ega vahetuhendatud ja tihenduspesa vahel pole mustust. Kui vahetuhendatud on kahjustatud või mustusest ja liivast rikutud, on soovitatav kogu sisemise kasseti asendada. Kui kahjustus pole, puhastage veega.
- 8) Enne kasseti tagasi reduktsooniklapi asetamist määritage kasseti rõngastihendide kergelt silikoonmäärdega, mis sobib joogiveega seotud toodele jaoks, asetage filtriseade tagasi oma pessa ja pange kogu üksus tagasi klapi korpusse sisse.
- 9) Asetage plastrongas membraanile, vedra oma pessa ja hakake katet seadistusüsteemiga kinni keerama, kuni see jõub mehaanilise piirini, rakendades järgmisini pinguutismomente: 19x2 Nm (muudelid suuruses ¼", ¾" ja 1", 15, 22, 28 mm), 20x2 Nm (muudelid suuruses 1¼", 28x2 Nm (muudelid suuruses 1½" ja 2").
- 10) Võtke reguleerimise pöördkäepide tagasi eelmisele sättepunktile. Kui reduktsooniklapp on uesti kokku pandud, saab seda jälle kasutada. Enne kasutusele võtmist kontrollige eelpool kirjeldatud rõhuseadustustkontrolli, et veenduda hooldustööde tööhuses. Kui manomeetri rõhunäit pole sama, mis pöördkäepidele rõhuseadust, ja kasseti pole vahetud, võib see tähendada, et puhastamisest ei piisanud, ja sel juhul soovitame kogu sisemise kasseti välja vahetada.

LTU**APRASAS**

Sleigi mažinami voõtuvas „Prescor PRV“ stabiliseerija raudo sleigi vandens paskirstymo sistemose, siekiant iš naujo sumontuoti papildoma filtri iki sleigi mažinamičio voõtuvo, kad vandenye būtu mažiau nešvarum, kurie gali pakenti voztuvui.

MONTAVIMAS

Nors slēgi mažinanti voõtuvas jau turi integrota filtri, kad būtu paprasčiau prižiūrēti ir valyt, rekomenduojama sumontuoti papildoma filtri iki slēgi mažinamičio voõtuvo, kad vandenye būtu mažiau nešvarum, kurie gali pakenti voztuvui.

Montavimo procedūra:

- Izskaļojet cauruļvadu, lai novērstu iespēju, ka netirumi sabojā vārstu.
- Īstiņikintie, kad darbinis slēgis ir temperatūra attinka leidziamā diapazonā.
- Irenginio montavimo vietoje turi pakakti erdvės reguliavimui ir priežiūrai.
- Abipus slēgi mažinamičio voõtuvo izolaciinius voõtuve.
- Īstiņikintie, kad voõtuvas montuoja taip, kad vandens srovė tekėtu rodyklės kryptimi.
- Montavimo procedūra:
- Izskaļojet cauruļvadu, lai novērstu iespēju, ka netirumi sabojā vārstu.
- Pārliecīnietie, vai darba spiediens ir temperatūras un atlautajā diapazonā.
- Irēcīgi, kādā vārsts ir uzstādīts, lai būtu pietiekami vietas regulēšanas un apkopes veikšanai.
- Pirms un pēc spiediena samazināšanas vārsta uzstādīt slēgvrastus.
- Pārliecīnietie, vai vārsts ir uzstādīts tā, kādā vārsts ir uzstādīts.
- Versijā ar vārni ir ieteicams lietot blīvēšanas materiālu, kas ir sauderis ar dzeramo vārdu un atbilst spēkā esošajiem noteikumiem par spiediena samazināšanas vārstu savienojumiem. Uzstādīšanas beigas spiediena samazināšanas vārsta nodošana ekspluatācijā ir jāveic kvalificētam personālam, kā tas ir norādīts attiecīgos spēkā esošajos noteikumos.

REGULACIJAS

Slēgi mažinanti voõtuvas su reguleerivamu išėjimo slēgi nuo 1 iki 6 bar iš anksto nustatomi 3 bar išėjimo slēgiu gammiklinių bandymu metu. Reguliavimo ratukas ir slēgi matuoklis (pasirinktinai) rodomo nustatyta verte (Ps). Noreidami nustatyti kitą išėjimo slēgi, pasukite ratuką PAGAL LAIKRODŽIO RODYKLĘ, kad PADIDINTUMETE išėjimo slēgi, arba PRIEŠ LAIKRODŽIO RODYKLĘ, kad SUMAZINTUMETE išėjimo slēgi ir sulgyiuotumė indikatorius su nuostata skalje.

TECHNINÉ PRIEŽIŪRA

Reguliariai tirkinkite, ar slēgi mažinamičio voõtuvo išėjimo slēgio vertė atitinka nustatyta montavimo metu. Kad pavyktu tinkamai patikrinti, prie voõtuvo arba šalia jo reikia sumontuoti slēgmati. Tada užsukite už slēgi mažinamičio voõtuvo esant uzdarymo voõtuve ja patikrinkite slēgmati rodmenis. Uzdarymo voõtuvo būtina užsukti sandariai, nes slēgi reikia matuoti be sroves. Jei išėjimo slēgi žymiai skiriasi muo ratuko nuorodumo nustatyto slēgio, būtina patikrinti vidinę kasetę ir slēgi mažinamičio voõtuvo lizdo sandarinimo tarpiški šliai veiksmis:

- 1) Sulgege reduktsooniklapi sisselaskle paigaldatud sulgeklapp ja laske rõhku mõni sekund välja, avades kasutuspunkti ja väljundile paigaldatud sulgeklapi; seejärel sulgege mõlemad, isoleeredes reduktsooniklapi täielikult.
- 2) Kirjutage üles seadistusväärust ja seejärel keerake pöördkäepide miinimumväärusele. (joon.1)
- 3) Keerake miinimumi abil katte lahti ja võtke see välja, et avada juurdepaed vedrule ja plastrongale. Oige tähelepanek, kuna need on vaja hiljem tagasi paigaldada. (joon. 2-3)
- 4) TÄHELEPANI! Seadme kaitmiseks ärakeerake lahti kuuskantapeaga niplit pöördkäepidele peal.
- 5) Võtke sõliva piika tööriista abil välja kogu sisemise kassett koos filtriseadmega ja olge ettevaatlik, et mitte kahjustada varda keermega. (joon. 4)
- 6) Võtke ettevaatlikult kassetist välja filtritelement ja loputage sellelt mustus maha; kui filtriseade tagasi, asendage see. (joon. 5)
- 7) Vaadake kogu kasseti üle ja kontrollige, kas kõik komponendid on terved ning ega vahetuhendatud ja tihenduspesa vahel pole mustust. Kui vahetuhendatud on kahjustatud või mustusest ja liivast rikutud, on soovitatav kogu sisemise kasseti asendada. Kui kahjustus pole, puhastage veega.
- 8) Enne kasseti tagasi reduktsooniklapi asetamist määritage kasseti rõngastihendide kergelt silikoonmäärdega, mis sobib joogiveega seotud toodele jaoks, asetage filtriseade tagasi oma pessa ja pange kogu üksus tagasi klapi korpusse sisse.
- 9) Asetage plastrongas membraanile, vedra oma pessa ja hakake katet seadistusüsteemiga kinni keerama, kuni see jõub mehaanilise piirini, rakendades järgmisini pinguutismomente: 19x2 Nm (muudelid suuruses ¼", ¾" ja 1", 15, 22, 28 mm), 20x2 Nm (muudelid suuruses 1¼", 28x2 Nm (muudelid suuruses 1½" ja 2").
- 10) Võtke reguleerimise pöördkäepide tagasi eelmisele sättepunktile. Kui reduktsooniklapp on uesti kokku pandud, saab seda jälle kasutada. Enne kasutusele võtmist kontrollige eelpool kirjeldatud rõhuseadustustkontrolli, et veenduda hooldustööde tööhuses. Kui manomeetri rõhunäit pole sama, mis pöördkäepidele rõhuseadust, ja kasseti pole vahetatud, võib see tähendada, et puhastamisest ei piisanud, ja sel juhul soovitame kogu sisemise kasseti välja vahetada.

LVA**APRAKSTS**

Spiediena samazināšanas vārsts Prescor PRV stabilizē plūsmas spiedienu ūdens sadales sistēmā līdz iepriekš iestatītai vērtībai. Tas tiek izmantots dzēramā ūdens (veselīgā) sistēmā ūdens padevei ēķas saskānai ar EN 806-2.

UZSTĀDĪŠANA

Lai gan spiediena samazināšanas vārsts jau ir aprīkots ar liebūvēto filtru, pirms spiediena samazināšanas vārsta ir ieteicams uzstādīt vel vienu rupjās attīrīšanas filtru, lai atvieglotu apkopi un tīrīšanu un samazinātu iespējamā netrūmi klātbūtni ūdeni, kas varētu traucēt vārsta darbību.

UZSTĀDĪŠANAS PROCĒDRĀS:

- Izskaļojet cauruļvadu, lai novērstu iespēju, ka netirumi sabojā vārstu.
- Pārliecīnietie, vai darba spiediens ir temperatūras un atlautajā diapazonā.
- Irēcīgi, kādā vārsts ir uzstādīts tā, lai būtu pietiekami vietas regulēšanas un apkopes veikšanai.
- Pirms un pēc spiediena samazināšanas vārsta uzstādīt slēgvrastus.
- Pārliecīnietie, vai vārsts ir uzstādīts tā, kādā vārsts ir uzstādīts.
- Versijā ar vārni ir ieteicams lietot blīvēšanas materiālu, kas ir sauderis ar dzeramo ūdeni un atbilst spēkā esošajiem noteikumiem par spiediena samazināšanas vārstu savienojumiem. Uzstādīšanas beigas spiediena samazināšanas vārsta nodošana ekspluatācijā ir jāveic kvalificētam personālam, kā tas ir norādīts attiecīgos spēkā esošajos noteikumos.

REGULĒŠANA

Spiediena samazināšanas vārsts ar iezjas spiediena iestatījumu no 1 līdz 6 bāriem ir testēšanas laikā rūpnicā ir iepriekšēti atzīti uz 3 bāriem spiedieni. Šo vērtības (Ps) iestatījumu uzrāda regulēšanas rokturis un spiediena mērīce (papildaprikojums). Lai iestatītu citu iezjas spiedieni, vienkārši pagrieziet rokturi PULKSTENĀRĀDĪTĀJA KUSTĪBAS VIRZIENĀ, lai PALIELINĀTU iezjas spiedieni, vai PRETEJI PULKSTENĀRĀDĪTĀJA KUSTĪBAS VIRZIENĀM, lai SAMAZINĀTU iezjas spiedieni, un lai indikators saskānē ar iestatījumu skālā.

APKOPE

Regulāri pārbaudiet, vai iezjas spiediens no spiediena samazināšanas vārsta atbilst tam, kas iestatīts uzstādīšanas laikā. Lai veiktu pareizi pārbaudi, ir nepieciešams uzstādīt spiediena mērīci uz vai pie vārsta. Pēc tam aizveriet slēgvrastu, kas atrodas iezjas spiediena samazināšanas vārsta un pārbaudiet vērtību spiediena mērīcē, ir svangi pārliecīnietie, vai slēgvrasts ir hermētiski noslēgt, jo spiediens ir jāmērē tad, kad nav plūsmas.

Ja iezjas spiedieni ievērojami atšķiras no iestatītā spiedieni, kas norādīts uz roktura, ir jāpārbauda spiediena samazināšanas vārsta iekšā jaunākā kasetne, kas norādīts uz roktura, ir jāpārbauda spiedieni, uz dažām sekundēm atvērot lietotās vietus un slēgvrastu, kas novietoti pie izplūdes; pēc tam abus pilnībā aizveriet, izslējot spiediena samazināšanas vārstu.

2) Pārbaudiet iezjas spiedieni uz vārsta atzītiem vērtību. (1. att.)

3) Izmantojiet uzgriežņu atslēgu, lai atskriūvetu un nonemtu pārsegū un pieklūtu atspēji un plastmasas gredzenam. Dariet uzmanīgi, jo tie vēlāk būz jāzūstāt atpakaļ. (2.-3. att.)

UZMANIBU! Lai aizsargātu ierīces kalibrējumus, neatkrūviet sešstūrvalgas uzglītības atpakaļ.

4) Izmantojiet pīremotu darbaruktu ar garu snipi, pilnībā izņemiet iekšējo kasetni ar filtrējošo bloku un uzmanīties, arī nesaņemiet stāvējošās vārsta iekšējo starpliku. Jārīkojas šādi:

5) 1) Aizveriet slēgvrastu, kas atrodas iezjas spiediena samazināšanas vārsta ieplūdes vietas, un izlaidot spiedieni, uz dažām sekundēm atvērot lietotās vietus un slēgvrastu, kas novietoti pie izplūdes; pēc tam abus pilnībā aizveriet, izslējot spiediena samazināšanas vārstu.

6) Pārbaudiet visu kasetni, lai pārliecīnieti, vai visi komponenti ir neskatūti un nav netirumi starp starpliku un blīvējošo vārsta ligzdu. Gadījumā, ja starplika ir bojāta vai netira un smilšaina, ir ieteicams nonomainīt visu iekšējo kasetni. Ja tā nav bojāta, vienkārši iztrītēt to ar ūdeni.

7) Pirms kasetnes iemontēšanas atpakaļ spiediena samazināšanas vārsta, viegli ieļojiet kasetnes gredzenus ar silikonu smērīvu, kas ir pīremota izmantošanai ar dzeramo ūdeni, ievietojiet filtrēšanas bloku atpakaļ vietā un ielieciet visu vārsta korpusā.

8) Novietojiet plāstmasas gredzenam uz diaphragmas, atspēji – atpakaļ tās vietā un sāciet skrūvēt pārsegū ar iestatīšanas sistēmu, līdz tas sasniedz mērīniem 1½" un 2".

9) Atgrieziet regulēšanas rokturi iepriekšējā iestatījumā. Kad spiediena samazināšanas vārsts ir samontēts atpakaļ, to atkarāviet pārsegū. Pirms tā nodošana ekspluatācijā, atkārtojiet spiedieni iestatījuma pārbaudi, kā minētā iepriekš, lai pārliecīnieti par apkopes efektivitāti. Ja spiediens mērīcēm nav tāds patas kā spiediens, kas iestatīts rokturi, un kasetne nav aizstāta, tas var nozīmēt, ka tās varīgumā nepieciešams iestatīt spiedieni, kas nav iemontēti.

Testi un pārbaudes:

1) Maksimāli atļaujamas darba spiediens (PN) 25 bāri

2) Izplūdes iestatījumi (Ps) no 1 līdz 6 bāriem

3) Vērtība